

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23838129									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lassen Sie Kinder den Pool nicht unbeaufsichtigt benutzen und sorgen Sie für geeignete Aufsicht und Schwimmsicherheit.	Do not allow children to use the pool unsupervised and ensure appropriate supervision and swimming safety.	Ne laissez pas les enfants utiliser la piscine sans surveillance et assurez une surveillance et une sécurité de baignade appropriées.	Non consentire ai bambini di utilizzare la piscina senza sorveglianza e garantire un'adeguata supervisione e sicurezza del nuoto.	Laat kinderen niet zonder toezicht het zwembad gebruiken en zorg voor voldoende toezicht en zwemveiligheid.	No permita que los niños utilicen la piscina sin supervisión y garantice la supervisión adecuada y la seguridad en la natación.	Nedovolte dětem používat bazén bez dozoru a zajistěte odpovídající dohled a bezpečnost plavání.	Ne dopustite djeci da koriste bazen bez nadzora i osigurajte odgovarajući nadzor i sigurnost plivanja.	Otrokom ne dovolite uporabe bazena brez nadzora in poskrbite za ustrezen nadzor in varnost pri kopanju.	Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják a medencét, és gondoskodjanak megfelelő felügyeletről és úszásbiztonságról.
Achten Sie darauf, dass der Pool immer ordnungsgemäß gefüllt ist, um eine sichere Nutzung und ausreichende Stabilität zu gewährleisten.	Make sure that the pool is always properly filled to ensure safe use and sufficient stability.	Assurez-vous que la piscine est toujours correctement remplie pour garantir une utilisation sûre et une stabilité suffisante.	Assicurarsi che la piscina sia sempre adeguatamente riempita per garantire un utilizzo sicuro e una stabilità sufficiente.	Zorg ervoor dat het zwembad altijd goed gevuld is, zodat u een veilig gebruik en voldoende stabiliteit kunt garanderen.	Asegúrese de que la piscina esté siempre correctamente llena para garantizar un uso seguro y una estabilidad suficiente.	Ujistěte se, že je bazén vždy řádně naplněn, aby bylo zajištěno bezpečné používání a dostatečná stabilita.	Provjerite je li bazen uvijek pravilno napunjen kako biste osigurali sigurnu upotrebu i dovoljnu stabilnost.	Prepričajte se, da je bazen vedno pravilno napolnjen, da zagotovite varno uporabo in zadostno stabilnost.	Ügyeljen arra, hogy a medence mindig megfelelően legyen feltöltve a biztonságos használat és a megfelelő stabilitás érdekében.
Stellen Sie sicher, dass die Wassertemperatur angemessen ist und überprüfen Sie regelmäßig den pH-Wert und die Chemikalienbalance des Wassers.	Make sure the water temperature is appropriate and check the pH and chemical balance of the water regularly.	Assurez-vous que la température de l'eau est appropriée et vérifiez régulièrement le pH et l'équilibre chimique de l'eau.	Assicurati che la temperatura dell'acqua sia adeguata e controlla regolarmente il pH e l'equilibrio chimico dell'acqua.	Zorg ervoor dat de watertemperatuur geschikt is en controleer regelmatig de pH en chemische balans van het water.	Asegúrese de que la temperatura del agua sea adecuada y compruebe periódicamente el pH y el equilibrio químico del agua.	Ujistěte se, že teplota vody je přiměřená a pravidelně kontrolujte pH a chemickou rovnováhu vody.	Provjerite je li temperatura vode odgovarajuća i redovito provjeravajte pH i kemijsku ravnotežu vode.	Prepričajte se, da je temperatura vode primerna in redno preverjajte pH in kemično ravnovesje vode.	Győződjön meg arról, hogy a víz hőmérséklete megfelelő, és rendszeresen ellenőrizze a víz pH-értékét és kémiai egyensúlyát.
Überprüfen Sie vor der Nutzung alle Verbindungen, Schrauben und Dichtungen, um Lecks oder Schwachstellen zu vermeiden.	Before use, check all connections, screws and seals to avoid leaks or weak points.	Avant utilisation, vérifiez toutes les connexions, vis et joints pour éviter les fuites ou les points faibles.	Prima dell'uso, controllare tutti i collegamenti, le viti e le guarnizioni per evitare perdite o punti deboli.	Controleer vóór gebruik alle verbindingen, schroeven en afdichtingen om lekkages of zwakke punten te voorkomen.	Antes de su uso, revise todas las conexiones, tornillos y sellos para evitar fugas o puntos débiles.	Před použitím zkontrolujte všechny spoje, šrouby a těsnění, abyste předešli netěsnostem nebo slabým místům.	Prije uporabe provjerite sve spojeve, vijke i brtve kako biste izbjegli curenje ili slabe točke.	Pred uporabo preverite vse priključke, vijake in tesnila, da preprečite puščanje ali šibke točke.	Használat előtt ellenőrizze az összes csatlakozást, csavart és tömítést, hogy elkerülje a szivárgást vagy a gyenge pontokat.
X kg. Überschreiten Sie diese Gewichtsgrenze nicht, um strukturelle Schäden am Pool zu vermeiden.	X kg. Do not exceed this weight limit to avoid structural damage to the pool.	X kg. Pour éviter des dommages structurels à la piscine, ne dépassez pas cette limite de poids.	Xkg. Per evitare danni strutturali alla piscina, non superare questo limite di peso.	X kg. Om structurele schade aan het zwembad te voorkomen, mag u deze gewichtslimiet niet overschrijden.	Xkg. Para evitar daños estructurales a la piscina, no exceda este límite de peso.	X kg. Aby nedošlo k poškození konstrukce bazénu, nepřekračujte tento hmotnostní limit.	X kg. Kako biste izbjegli oštećenje strukture bazena, nemojte prekoračiti ovu granicu težine.	X kg. Kako biste izbjegli oštećenje strukture bazena, nemojte prekoračiti ovu granicu težine.	kg. A medence szerkezeti károsodásának elkerülése érdekében ne lépje túl ezt a súlyhatárt.
Vermeiden Sie es, den Pool mit zu vielen Personen gleichzeitig zu nutzen oder schwere Gegenstände im Pool zu platzieren.	Avoid using the pool with too many people at the same time or placing heavy objects in the pool.	Évitez d'utiliser la piscine avec trop de personnes en même temps ou de placer des objets lourds dans la piscine.	Evitare l'utilizzo della piscina con troppe persone contemporaneamente o l'inserimento di oggetti pesanti nella piscina.	Vermijd het gebruik van het zwembad met te veel mensen tegelijk en plaats geen zware voorwerpen in het zwembad.	Evite utilizar la piscina con demasiadas personas al mismo tiempo o colocar objetos pesados en la piscina.	Vyhňte se používání bazénu s příliš velkým počtem lidí současně nebo umístování těžkých předmětů do bazénu.	Izbjegavajte korištenje bazena s previše ljudi u isto vrijeme ili stavljanje teških predmeta u bazen.	Izogibajte se uporabi bazena s preveč ljudi hkrati ali postavljanju težkih predmetov v bazen.	Kerülje a medence használatát túl sok emberrel egyszerre, vagy ne helyezzen nehéz tárgyakat a medencébe.
Installieren Sie bei Bedarf Sicherheitsvorkehrung en wie Poolabdeckungen, Geländer oder Absperrungen, um den Zugang zum Pool zu beschränken.	If necessary, install safety measures such as pool covers, railings or barriers to restrict access to the pool.	Si nécessaire, installez des mesures de sécurité telles que des couvertures de piscine, des garde-corps ou des barrières pour restreindre l'accès à la piscine.	Se necessario, installare misure di sicurezza come coperture per piscina, ringhiere o barriere per limitare l'accesso alla piscina.	Installeer indien nodig veiligheidsmaatregelen zoals zwembadafdekkingen, balustrades of barrières om de toegang tot het zwembad te beperken.	Si es necesario, instale medidas de seguridad como cubiertas de piscina, barandillas o barreras para restringir el acceso a la piscina.	V případě potřeby nainstalujte bezpečnostní opatření, jako jsou kryty bazénu, zábradlí nebo zábrany, které omezí přístup do bazénu.	Ako je potrebno, postavite sigurnosne mjere kao što su pokrivači za bazen, ograde ili barijere kako biste ograničili pristup bazenu.	Po potrebi namestite varnostne ukrepe, kot so pokrovi za bazene, ograje ali ovire, da omejite dostop do bazena.	Ha szükséges, szereljen fel biztonsági intézkedéseket, például medencetakarókat, korlátokat vagy sorompókat, hogy korlátozza a medencéhez való hozzáférést.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BWT Pool Products GmbH
Rödgener Straße 8-9 06780 Zörbig
office@bwtpool.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23838129									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass Rettungsmittel wie Schwimmwesten oder Poolleitern jederzeit verfügbar sind, besonders wenn Kinder den Pool nutzen.	Make sure rescue equipment such as life jackets or pool ladders are available at all times, especially when children are using the pool.	Assurez-vous que des gilets de sauvetage tels que des gilets de sauvetage ou des échelles de piscine sont disponibles à tout moment, surtout si des enfants utilisent la piscine.	Assicurati che i giubbotti di salvataggio come giubbotti di salvataggio o scalette per piscina siano sempre disponibili, soprattutto se i bambini utilizzano la piscina.	Zorg ervoor dat er te allen tijde reddingsvesten, zoals zwembadladders, beschikbaar zijn, vooral als kinderen het zwembad gebruiken.	Asegúrese de que los chalecos salvavidas, como chalecos salvavidas o escaleras para piscinas, estén disponibles en todo momento, especialmente si hay niños usando la piscina.	Ujistěte se, že záchranné vesty, jako jsou záchranné vesty nebo bazénové žebříky, jsou vždy k dispozici, zejména pokud bazén používají děti.	Provjerite jesu li prsluci za spašavanje kao što su prsluci za spašavanje ili ljestve za bazen uvijek dostupni, osobito ako djeca koriste bazen.	Prepričajte se, da so rešilni jopiči, kot so rešilni jopiči ali lestve za bazen, vedno na voljo, zlasti če bazen uporabljajo otroci.	Győződjön meg arról, hogy mentőmellények, például mentőmellények vagy medencelétrák mindig rendelkezésre állnak, különösen, ha gyerekek használják a medencét.